

О НЕОБХОДИМОСТИ СОЗДАНИЯ СИСТЕМЫ ОЦЕНИВАНИЯ КЕЙСОВ

Наумова Э.В.¹

¹Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение «Гимназия № 7», Казань, Россия (420126, Казань, ул. Адоратского, 25А), e-mail: nelvira09@mail.ru

В статье рассмотрена практическая направленность реализации обучения иностранному языку с использованием кейс-метода. Поскольку переход на лично-ориентированную парадигму образования и воспитания требует развития и совершенствования навыков самообразования, предложены условия организации процесса обучения: создание сообщества педагогов, функционирующего как кластерный состав педагогов-профессионалов и применение кейс-метода как средства совершенствования умения анализировать, выявлять суть проблемы, предлагать и выбирать оптимальные пути решения. Выявлены основные направления работы профессионального педагогического сообщества для эффективного внедрения в образовательный процесс инновационных практик и методик. Доказана необходимость создания системы оценивания кейсов, в особенности устных и письменных видов работ по итогам презентаций и выступлений учащихся. Доказана важность оценивания, взаимооценивания и самооценивания деятельности обучающихся.

Ключевые слова: кейс-метод, система оценивания, профессиональное педагогическое сообщество.

THE NEED FOR A CASE EVALUATING SYSTEM

Naumova E.V.¹

¹ Municipal budget general education institution «Gymnasium № 7», Kazan, Russia (420126, Kazan, street Adoratsky, 25A), e-mail: nelvira09@mail.ru

The article discusses the practical orientation for the foreign language teaching implementation using case-study. Since the transition to a student-oriented paradigm of education and training requires the development and improvement of skills of self-education, we propose the pedagogical terms for the organization of the learning process: the creation teachers' community, which works as part of a cluster of teachers and professionals to use the new methods. The next item is the case-method itself as a mean of improving the ability to analyze, identify the problem, propose and select the best solutions. The basic directions of the professional teaching community are the effective implementation of modern practices and techniques in the education process. The establishing a system of evaluation the cases are useful especially when oral and written types of work are presented. It is proved that the importance of assessment and self-assessment activities are necessary for students.

Keywords: case-study, evaluating system, professional teaching community.

Современный этап развития общества характеризуется открытостью и динамизмом, соответственно существенно изменяются цели и задачи модернизации содержания языкового образования в школе и высших учебных заведениях. Переход на лично-ориентированную парадигму образования и воспитания требует от педагогов, конструирующих образовательный процесс привития обучающимся навыков самообразования [4]. Структура занятий должна быть спроецирована так, чтобы учащийся не получал в готовом виде знания, а находился в постоянном поиске информации.

Средствами предмета иностранный язык мы воспитываем и формируем языковую личность учащегося, способную к социальной адаптации и самообразованию. Языковую личность здесь мы понимаем как «носитель языкового сознания», т.е. человек, живущий и развивающийся в конкретном языковом пространстве – в общении, в стереотипах поведения, зафиксированных в языке, в значениях языковых единиц, смыслах текстов. Изучение

языковой личности в отечественной лингвистике связывают с именем Ю.Н. Караулова, который под языковой личностью понимает «совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание им речевых произведений (текстов)».

Работа профессионального педагогического содружества, эффективно внедряющего метод кейса в учебно-воспитательный процесс, является основным фактором успешной реализации языкового образования в школе. В нашем понимании профессиональное содружество педагогов – это административная и функциональная единица образовательного учреждения, состоящая из экспертов, специалистов, которые ведут образовательную политику в определенной области, а также совершенствуют традиционную и внедряют эволюционирующие практики и методики. Профессиональное содружество находится в постоянных поисках нововведений и способов реализации поставленных ими целей.

Исходя из опыта работы, было отмечено, что навыки исследовательской деятельности и саморазвития, наиболее эффективно реализуются в процессе обучения иностранному языку с использованием кейс-метода. Однако в ходе работы с материалами возникла острая необходимость создания системы оценивания кейсов, поскольку финальный продукт, представляемый обучающимися, может быть в виде устной презентации, письменной работы и др.

Важным компонентом является создание системы оценивания кейсов, а также создание поэтапного, итогового, тестового контроля.

Содержание деятельности учителя заключается в том, что в первую очередь он подбирает кейсы в виде учебно-методического материала для учащихся. Система кейсов должна быть разноуровневой. Это зависит от возраста обучающихся, профилей, уровня подготовленности группы. Как организатор педагог распределяет роли для выполнения специальных заданий учащимися и руководит обсуждением кейса.

В процессе использования кейс-метода учитель применяет групповую, парную и индивидуальную формы работы. Обсуждение поставленной проблемы, обмен мнениями, дискуссия, полемика проходит в группах, проверить некоторые знания педагог может, организовав диалог между участниками. Выполнение заданий на поиск информации, примеров ученик выполняет индивидуально как на уроке, так и дома.

Разные методы организации образовательного процесса могут быть успешно интегрированы в кейс-метод. Метод «мозгового штурма», метод модерации, метод исследовательских задач, метод упражнений на развитие самостоятельных, познавательных навыков, метод создания творческих работ [4].

Следует отметить, что учащиеся должны быть ознакомлены с системой оценивания ещё до начала работы над кейсом. Поэтому учитель имеет систему поэтапного и итогового оценивания процесса работы.

Для оценивания эссе, существуют разработанные критерии, которыми пользуются и учителя гимназии. Однако предложенные критерии немного переработаны и адаптированы как под ЕГЭ, так и под международный уровень (например, IELTS). Таким образом, схема оценивания эссе намного упростилась, а главное, понятна и доступна каждому учащемуся. Исходя из нижеприведенной таблицы видно, что учитель может выставить обучающемуся среднее арифметическое значение за работу.

Таблица 1

Оценивание эссе

Структура эссе					Содержание		Лексика и грамматика									
Раскрытие темы	Своя точка зрения	Деление на абзацы	Логичность	Завершенность	Связанность и последовательность;	отсутствие противоречий	Обоснованность главной мысли абзаца;	Соответствие стиля	Relative clause and Conditionals	Вводные слова	Linking words	Active and Passive Voice	Infinitives and Gerunds	Prepositions	Articles	Synonyms
Итого 5 баллов					Итого 5 баллов		Итого 5 баллов									

Что касается устной презентации, учителя в составе педагогического сообщества придерживаются следующих переработанных критерий (см. табл. 2). Однако следует сказать, что пятибалльная шкала плохо адаптирована под оценивание устных ответов, поэтому здесь разработана и апробирована 100-балльная система, с которой ученики знакомы ещё до начала презентации [5]. Со стороны учащихся в содержание деятельности входит поэтапное изучение содержания кейса. Анализ поставленной проблемы реализуется через познавательную деятельность. Важным аспектом в деятельности учащихся является то, что в ходе построения и работы над кейсом, формируются умения анализировать каждый этап. Итогом работы может быть публичное выступление, презентация, а также эссе и другие виды письменных работ.

Таблица 2

Оценивание устной презентации

№ п/п	Критерии	Пояснения	Балл		
1	Актуальность	Материал направлен на разрешение или освещение проблемно-ориентированных вопросов	10		
		Материал повторяет известные работы, но некоторые аспекты представляют интерес для рассмотрения	5		
		Материал не соответствует раскрываемой теме	1		
2	Новизна	Качественно новое знание, полученное в ходе исследования, оригинальное решение проблемы	10		
		Новое представление / новое видение проблемы	5		
		Новое изложение, решение отдельных вопросов	1		
3	Элементы творчества	Все этапы творческой работы, включая обработку проблемы, реализацию задания (с использованием ИКТ), обработку и анализ материала	10		
		Собственная обработка и анализ наблюдений, выполненных другими авторами, представлена в творческой работе	8		
		Творческая работа реализована на основе литературных и других источников	6		
		Имеются элементы творчества или обобщения, реферативная работы с использованием известной информации	3		
		Элементарная компилятивная работа, изложение некоторых известных фактов, истин	1		
4	Вклад участников	Собственная постановка проблемы или задачи, непосредственное участие в эксперименте, использование в работе аналитических методов и т.д.	10		
		Собственная разработка отдельных вопросов, выполнение анализа по заданию модератора, основательная проработка имеющихся источников	8		
		Усвоение и ретрансляция знаний сверх учебной программы	6		
		Общее или слабое ориентирование в заданной области	1		
5	Компетентность участников	Знание основных положений в исследуемой проблеме	10		
		Хорошая или посредственная осведомленность	5		
		Слабое представление об основах проблемы, достижениях в данной области	1		
6	Практическая направленность	Работа может быть рекомендована для использования в практической учебной деятельности, представлена на научно-практической конференции городского и республиканского уровня	10		
		Может быть использована для последующей деятельности и представлена на конференции школьного уровня	5		
		Доклад реферативного характера зачитывается по тексту	1		
7	Презентация работы	Выразительное, логичное, компактное, с элементами риторики	10		
		Упорядоченное, более или менее связанное, но лексика маловыразительная, допускаются длительные паузы, постоянное обращение к тексту	5		
		Материал зачитывается	1		
8	Дизайн	Авторский дизайн	10		
		Дизайн выполнен на основе имеющегося стандартного графического материала	5		
		Дизайн отсутствует	1		
е	те	кс	та	Имеется введение, обозначена цель, выдержана логика построения,	10

9		объем и требования к оформлению	
		Основные требования выполнены посредственно	5
		Несоответствие требования к оформлению	1
10	Библиографический список	Представлен полно, соответствует замыслу проблемы, представлены цитаты, имеются ссылки	10
		Число источников использовано ограниченно	3

Для реализации цели учащиеся пользуются следующими формами работы: мини-фронтальная работа в группах по выполнению заданий, индивидуальная работа по поиску информации и пополнению кейса, групповая работа вокруг поставленной задачи или проблемы, а также защита и публикация работы. Важным элементом является тренинг обучения приемам аргументации и оппонированию, т.к. это в первую очередь соблюдение правил и норм общения [3].

Деятельность ученика осуществляется в ходе метода парно-групповой работы по выставленной проблеме, метода выполнения исследовательских заданий, метода выполнения творческих работ, метода упражнений на развитие альтернативного мышления.

Для повышения эффективности работы ученик имеет возможность использовать систему самооценивания и взаимооценивания [1].

Самооценка участника группы проходит по завершению работы над кейсом и до выставления отметки учителем. Каждый участник группы оценивает свою работу, отвечая на вопрос:

- Что лично я узнал, чему научился, выполняя проект?
- Каков мой собственный вклад в решении проблемы?

Взаимооценивание учащихся может выполняться как до выставления итоговой оценки, так и после. У каждого участника группы имеется карта, куда он заносит показатели.

Таблица 3

Взаимооценивание обучающихся

	Student A	Student B	Student C	Student D	Total
Student A	25 %	25 %	25 %	25 %	100 %
Student B	10 %	55 %	15 %	20 %	100 %
Student C	5 %	25 %	25 %	45 %	100 %
Student D	25 %	25 %	25 %	25 %	100 %

Поскольку ученику иногда трудно оценивать работу своих сотоварищей по критериям, и это отнимает много времени от урока, мы предлагаем рассмотреть следующий прием. Каждый участник группы оценивает вклад остальных в процентном соотношении. Это достаточный лояльный способ оценки [2]. Тем не менее, каждый из учащихся знает, что от него ждут в процессе сотрудничества и соответствует соответствовать требованиям.

Таким образом, достаточно самокритично проводится уровень глубокого самоанализа и взаимоанализа, что позволяет осознанно относиться к процессу обучения, правильно организовать образовательную траекторию своего развития.

Список литературы

1. Наумова, Э.В. Корпоративное сообщество как основа построения индивидуальной образовательной траектории гимназиста / Э.В. Наумова // Интеграция науки и школьного образования как условие социализации участников образовательного процесса.
3. Наумова, Э.В. Формирование языковой компетенции учащихся гимназии № 7 / Э.В. Наумова // Опыт. Проблемы. Перспективы. Сборник тезисов и статей учительской общественности. Гимназия 7. – Казань, 2011.
4. Храпаль, Л.Р. Теория и практика формирования профессиональной компетентности в контексте информатизации образования [коллективная монография] / Л.Р. Храпаль, Д.В. Гулякин, В.П. Валова. – Георгиевск: Георгиевский технол. ин-т (филиал) ГОУ ВПО «Северо-Кавказский государственный технический университет», 2010. – 389 с.
5. Храпаль, Л.Р. Актуальные аспекты многоуровневой подготовки в вузе [коллективная монография] / Л.Р. Храпаль, Д.В. Гулякин, Г.М. Гринберг, Н.И. Пак и др. – Георгиевск: Георгиевский технол. ин-т (филиал) ГОУ ВПО «Северо-Кавказский государственный технический университет», 2010. – 355 с.
6. Храпаль Л.Р. Особенности социокультурного проектирования модернизации экологического образования в вузе / Л.Р. Храпаль, А.Р. Камалеева // Современная наука. – 2011. – № 2 (5). – С. 46-51.

Рецензенты:

Храпаль Л.Р., д.п.н., заместитель директора по инновационному развитию ФГНУ ИПП ПО РАО, г. Казань.

Камалеева А.Р., д.п.н., зав. лабораторией естественно-математической и общепрофессиональной подготовки в системе профессионального образования ФГНУ ИПП ПО РАО, г. Казань.